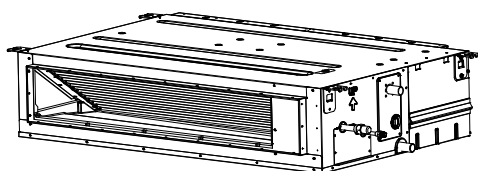
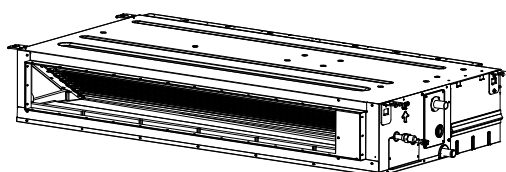


CLIMATIZADOR DE TIPO CONDUCTO MANUAL DE FUNCIONAMIENTO Y MANUAL DE INSTALACIÓN



AM105CD



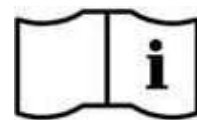
AM125CD

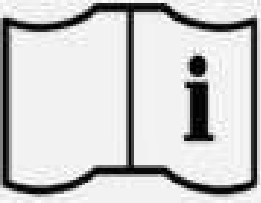
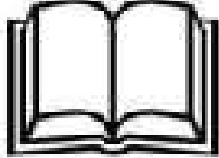
Contenido

Precaución	3
Precauciones de seguridad	4
Piezas y funciones	6
Manual de instalación del mando con cable	7
Modo de calefacción	8
Cuidado y mantenimiento	9
Resolución de problemas	10
Precauciones para la instalación	14
La unidad está instalada correctamente	15
Procedimiento de instalación	16
Trasladar y desechar el climatizador	21

Español

- Este producto solo debe instalarlo y repararlo personal cualificado. Lea atentamente este manual antes de realizar la instalación.
Conserve este manual de funcionamiento para consultas futuras.
Instrucciones originales



	Lea atentamente las precauciones del manual antes de operar la unidad.		Este aparato se ha llenado con R32.
	Indicador de servicio. Lea el manual técnico.		Lea el manual del operario.

Conserve este manual donde el usuario pueda encontrarlo con facilidad.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o de limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.
- Se debe almacenar el aparato en una sala sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas vivas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- No lo perfore ni queme.
- Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no tengan olor.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o personas cualificadas similares para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y si comprender los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.
- El método de cableado debe ser conforme a la normativa local de cableado.
- Todos los cables deben tener el certificado de autenticación europeo. Durante la instalación, si los cables de conexión se rompen debe procurar que el cable de tierra sea el último en romperse. El interruptor a prueba de explosiones del climatizador debe ser un interruptor con todos los polos. La distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Este medio de desconexión debe estar incorporado en el cableado.
- Asegúrese de que un profesional realice la instalación conforme a la normativa local de cableado.
- Compruebe que la conexión a tierra sea correcta y fiable.
Se debe instalar un interruptor a prueba de explosiones para fugas.
- No utilice un refrigerante distinto al indicado en la unidad exterior (R32) cuando la instale, traslade o repare. Utilizar otros refrigerantes podría causar problemas o daños en la unidad y lesiones personales.
- La instalación y mantenimiento del producto debe realizarlos un profesional formado y certificado por organizaciones nacionales de formación que estén acreditadas para enseñar las normas nacionales de competencia relevantes dispuestas por ley.
Los conectores mecánicos utilizados en interiores deben ser conformes a la norma ISO 14903. Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se deben renovar las piezas de sellado. Cuando se reutilicen juntas ensanchadas en interiores, se deben reparar.
- Este aparato ha sido diseñado para ser usado por usuarios expertos o formados en tiendas, en industria ligera o granjas, o para uso comercial.
- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación durante el trabajo de mantenimiento y cuando sustituya piezas.

⚠ ADVERTENCIA

- Se debe hacer una conexión soldada o mecánica antes de abrir las válvulas para permitir que el refrigerante fluya entre las partes del sistema de refrigeración. Se debe garantizar una válvula de vacío para evacuar la tubería de interconexión y/o las piezas del sistema de refrigeración no cargadas.
- La presión de trabajo máxima es de 4,3 MPa.
- Debe tenerse en cuenta la presión de trabajo máxima al conectar la unidad exterior a la unidad interior.
- El refrigerante adecuado para la unidad interior es R32 o R410A. La unidad interior solo debe conectarse a una unidad exterior adecuada para el mismo refrigerante.
- La unidad es una unidad climatizadora parcial, conforme a los requisitos de unidad parcial de las normas internacionales, y debe conectarse únicamente a otras unidades que se haya confirmado cumplan los requisitos de unidad parcial correspondientes de las normas internacionales.
- El nivel de presión de sonido de peso A está por debajo de 70 dB.
- En la tabla de la página 10 se especifican la cantidad de carga de refrigerante máxima (kg) y el área de superficie mínima (m²) de la sala en la que se instalará la unidad interior.
- Las tuberías deben estar protegidas contra daños físicos y, en caso de usar refrigerantes inflamables, no deben instalarse en lugares no ventilados si sus dimensiones son más pequeñas que las especificadas en la tabla de la página 10.
- La instalación de tuberías debe mantenerse al mínimo.
- Se debe respetar el cumplimiento de la normativa nacional de gases.
- Las conexiones mecánicas deben ser accesibles con fines de mantenimiento.
- La manipulación, instalación, limpieza, mantenimiento y eliminación del refrigerante debe llevarse a cabo siguiendo estrictamente las especificaciones de las páginas siguientes.
- Advertencia: Mantenga las aperturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
- Aviso: El mantenimiento debe realizarse siguiendo las recomendaciones de este manual de instrucciones.

CONFORMIDAD CON LAS NORMATIVAS EUROPEAS DE LOS MODELOS

CE

Todos los productos están en conformidad con la siguiente disposición europea:

- Directiva de baja tensión
- Compatibilidad electromagnética

ROHS

Los productos cumplen los requisitos de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo acerca de la restricción de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva ROHS de la UE)

WEEE

En conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo, por la presente informamos al consumidor acerca de los requisitos de eliminación de los productos eléctricos y electrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:



Su producto climatizador está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos no clasificados. No

intente desmontar el sistema usted mismo: el desensamblaje del sistema climatizador, el tratamiento del refrigerante, el aceite y otras piezas deben realizarlos un instalador cualificado en conformidad con la legislación local y nacional vigente. Los climatizadores deben ser tratados en una instalación de tratamiento especializadas para la reutilización, el reciclaje y la recuperación. Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayuda a prevenir las consecuencias perjudiciales potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

⚠ ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o personas cualificadas similares para evitar riesgos.

Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y si comprender los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

El aparato no está diseñado para utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para solicitar más información. Las pilas deben extraerse del mando a distancia y eliminarse de forma independiente en conformidad con la legislación local y nacional correspondiente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL REFRIGERANTE USADO

Contiene gases invernadero cubiertos por el Protocolo de Kioto

R32/R410A	1=	(kg)
	2=	((kg)
	1+2=	(kg)

F E

Este producto contiene gases invernadero cubiertos por el Protocolo de Kioto. No ventilar en la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32 GWP: 675

Tipo de refrigerante: R410A GWP: 2088

GWP = potencial de calentamiento global

Rellene con tinta indeleble:

- 1. la carga de refrigerante de fábrica del producto
- 2. la cantidad adicional de refrigerante cargada en el campo y
- 1+2 la carga total de refrigerante

la carga total de refrigerante de la etiqueta de carga del refrigerante incluida con el producto.

Se debe adherir la etiqueta rellena cerca del puerto de carga del producto (p. ej. en el interior de la cubierta de valor de parada).

A contiene gases invernadero cubiertos por el Protocolo de Kioto

B carga de refrigerante de fábrica del producto: consulte la placa de características de la unidad

C cantidad adicional de refrigerante cargada en el campo

D carga total de refrigerante

E Unidad exterior

F cilindro de refrigerante y colector para cargar

⚠ ADVERTENCIA

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o de limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.

Se debe almacenar el aparato en una sala sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas vivas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).

No lo perfore ni queme.

Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no tengan olor.

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o personas cualificadas similares para evitar riesgos.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y si comprender los riesgos asociados.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

El método de cableado debe ser conforme a la normativa local de cableado.

Todos los cables deben tener el certificado de autenticación europeo. Durante la instalación, si los cables de conexión se rompen debe procurar que el cable de tierra sea el último en romperse. El interruptor a prueba de explosiones del climatizador debe ser un interruptor con todos los polos. La distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Este medio de desconexión debe estar incorporado en el cableado.

Asegúrese de que un profesional realice la instalación conforme a la normativa local de cableado.

Compruebe que la conexión a tierra sea correcta y fiable.

Se debe instalar un interruptor a prueba de explosiones para fugas.

No utilice un refrigerante distinto al indicado en la unidad exterior (R32) cuando la instale, traslade o repare. Utilizar otros refrigerantes podría causar problemas o daños en la unidad y lesiones personales. La instalación y mantenimiento del producto debe realizarlos un profesional formado y certificado por organizaciones nacionales de formación que estén acreditadas para enseñar las normas nacionales de competencia relevantes dispuestas por ley.

Los conectores mecánicos utilizados en interiores deben ser conformes a la norma ISO 14903. Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se deben renovar las piezas de sellado. Cuando se reutilicen juntas ensanchadas en interiores, se deben reparar.

Este aparato ha sido diseñado para ser usado por usuarios expertos o formados en tiendas, en industria ligera o granjas, o para uso comercial.

Desconecte el aparato de la fuente de alimentación durante el trabajo de mantenimiento y cuando sustituya piezas.

La presión de trabajo máxima es de 4,3 MPa. Debe tenerse en cuenta la presión de trabajo máxima al conectar la unidad exterior a la unidad interior.

El refrigerante adecuado para la unidad interior es R410A. La unidad interior solo debe conectarse a una unidad exterior adecuada para el mismo refrigerante.

La unidad es una unidad climatizadora parcial, conforme a los requisitos de unidad parcial de las normas internacionales, y debe conectarse únicamente a otras unidades que se haya confirmado cumplan los requisitos de unidad parcial correspondientes de las normas internacionales.

El nivel de presión de sonido de peso A está por debajo de 70 dB.

Precaución

Eliminación del climatizador antiguo

Antes de eliminar un climatizador antiguo que deje de usarse, asegúrese de que no sea operativo y sea seguro. Desenchufe el climatizador para evitar el riesgo de que un niño quede atrapado.

Se debe tener en cuenta que el sistema climatizador contiene refrigerantes que requieren una eliminación especializada. Es posible reciclar los valiosos materiales contenidos en el climatizador. Póngase en contacto con su centro local de eliminación de residuos para eliminar correctamente el climatizador usado y contacte con la autoridad local o su distribuidor si tiene alguna duda. Compruebe que las tuberías del climatizador no resulten dañadas antes de entregarlo al centro de eliminación de residuos correspondiente y contribuya a la concienciación medioambiental insistiendo en el uso de un método de eliminación anticontaminación adecuado.

Eliminación del embalaje del nuevo climatizador

Todos los materiales de embalaje utilizados en el embalaje del nuevo climatizador pueden eliminarse sin riesgo para el medio ambiente.

La caja de cartón puede romperse o cortarse en piezas más pequeñas y entregarlas a un servicio de eliminación de residuos de papel. La bolsa del envoltorio hecha de polietileno y las almohadillas de espuma de polietileno no contienen hidrocarburos fluoroclorados.

Todos estos valiosos materiales pueden entregarse a un centro de recogida de residuos y reutilizarse después de un reciclaje adecuado.

Consulte con sus autoridades locales el nombre y dirección de los centros de recogida de residuos y los servicios de eliminación de residuos de papel más cercanos a su hogar.

Instrucciones y advertencias de seguridad

Antes de empezar a utilizar el climatizador, lea detenidamente la información proporcionada en la guía del usuario. La guía del usuario contiene observaciones muy importantes acerca del montaje, el funcionamiento y el mantenimiento del climatizador.

El fabricante no acepta la responsabilidad de los daños derivados del incumplimiento de las siguientes instrucciones.

- No se debe utilizar climatizadores dañados. En caso de duda, consulte con su proveedor.
- El uso del climatizador debe realizarse en estricto cumplimiento de las instrucciones relacionadas establecidas en la guía del usuario.
- La instalación debe realizarla un profesional, no instale la unidad usted mismo.
- Por motivos de seguridad, el climatizador debe tener una conexión a tierra adecuada en conformidad con las especificaciones.
- Recuerde siempre desenchufar el climatizador antes de abrir la rejilla de entrada. Nunca desenchufe el climatizador estirando del cable eléctrico. Agarre siempre el enchufe con firmeza y sáquelo estirando de la toma.
- Todas las reparaciones eléctricas deben realizarlas electricistas cualificados. Una reparación inadecuada podría presentar una fuente importante de peligro para el usuario del climatizador.
- No dañe las piezas del climatizador que transportan el refrigerante atravesando o perforando los tubos del climatizador con objetos afilados o puntiagudos, aplastando o retorciendo los tubos, o rascando el revestimiento de las superficies. Si el refrigerante sale a chorro y entra en contacto con los ojos, podría provocar lesiones oculares graves.
- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del climatizador. No introduzca los dedos ni otros objetos en la entrada/salida ni la pala de oscilación.
- No permita que los niños jueguen con el climatizador. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que un niño se sienta sobre la unidad exterior.
- Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar el sistema, lea atentamente las "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD" para garantizar el uso adecuado del sistema.
- Las precauciones de seguridad aquí descritas están clasificadas como "⚠ ADVERTENCIA" y "⚡ PRECAUCIÓN". Las precauciones mostradas en la columna "⚠ ADVERTENCIA" indican que una manipulación inadecuada podría conllevar un resultado grave, como muerte, lesión grave, etc. Sin embargo, incluso si las precauciones aparecen en la columna "⚡ PRECAUCIÓN", podría ocurrir un problema muy grave según la situación. Asegúrese de seguir estrictamente las precauciones de seguridad, ya que es información muy importante para garantizar la seguridad.
- Los símbolos que aparecen frecuentemente en el texto tienen los significados siguientes:

	Estrictamente prohibido.		Siga fielmente las instrucciones.		Realice una conexión a tierra positiva.
---	--------------------------	---	-----------------------------------	---	---

- Cuando haya leído todo el manual, consérvelo para consultas futuras. Si hay un cambio de operario, asegúrese de entregar este manual al nuevo operario.

PRECAUCIONES DE LA INSTALACIÓN

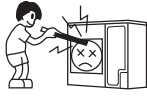
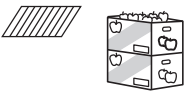
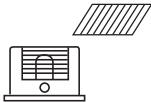
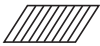
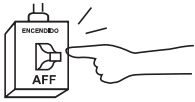
⚠ ADVERTENCIA		
El sistema debe utilizarse en lugares como oficinas, restaurantes, residencias y similares.  Utilizarlo en otros entornos como un taller podría provocar un mal funcionamiento del equipo y resultar en lesiones graves o la muerte.	El distribuidor o un instalador profesional deben instalar el sistema.  No se recomienda que lo instale usted mismo, ya que podría provocar problemas como fugas de agua, descargas eléctricas o incendios accidentales por una manipulación inadecuada.	Cuando necesite dispositivos opcionales, como un humidificador, calentador eléctrico, etc. asegúrese de utilizar productos recomendados por nosotros. Estos dispositivos debe instalarlos un instalador profesional.  No se recomienda que lo instale usted mismo, ya que podría provocar problemas como fugas de agua, descargas eléctricas o incendios accidentales por una manipulación inadecuada.
⚡ PRECAUCIÓN		
No lo instale cerca de un lugar donde pueda haber fugas de gases inflamables.   Si hubiera una fuga de gas y se acumulara alrededor de la unidad, podría provocar un incendio.	Dependiendo del lugar de instalación, podría ser necesario incluir un interruptor.   Si no se instala un interruptor, podrían producirse descargas eléctricas.	La tubería de desagüe debe instalarse para que proporcione un desagüe positivo.   Si la tubería se instala incorrectamente, el mobiliario y otros objetos podrían resultar dañados por la fuga de agua.
En lugares con vientos fuertes, el sistema debe estar fijado de forma segura para evitar caídas.  En caso de caída, podría producir lesiones corporales.	Instálelo en un lugar que pueda soportar el peso del climatizador.  En caso instalarlo inadecuadamente, podría producir lesiones corporales.	Compruebe que el sistema tenga conexión a tierra.   Nunca debe conectarse el cable de conexión a tierra a una tubería de gas, una tubería de agua urbana, un pararrayos ni un cable telefónico de conexión a tierra. Si el cable de conexión a tierra no se instala correctamente, podría provocar descargas eléctricas.

PRECAUCIONES DE TRASLADO O REPARACIÓN

⚠ ADVERTENCIA	
Está estrictamente prohibido modificar el sistema. En caso de ser necesaria una reparación, consulte con su distribuidor.  Una reparación inadecuada podría causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.	Cuando traslade el climatizador, póngase en contacto con su distribuidor o un instalador profesional  Una instalación inadecuada podría causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

Precauciones de seguridad

PRECAUCIONES DEL USO

⚠ WARNING		
Debe evitar exponer directamente su cuerpo a aires fríos durante un periodo prolongado.   Podría afectar a su salud física o provocar problemas de salud.	No introduzca barras ni otros objetos en la entrada o salida de aire.   Debido a que el ventilador interno funciona a una alta velocidad, podría producir lesiones.	En caso de encontrarse con condiciones anormales (olor a quemado u otros), detenga inmediatamente la unidad y apague el interruptor. A continuación, consulte con su distribuidor.   Si sigue utilizándola sin solucionar la causa, podría resultar en descargas eléctricas, un incendio u otros problemas.
⚠ PRECAUCIÓN		
El sistema nunca debe utilizarse para fines distintos a la conservación de alimentos, la flora y la fauna, dispositivos de precisión u obras de arte.   Podría provocar un deterioro de los alimentos u otros problemas.	No manipule los interruptores con las manos mojadas.   Podría provocar una descarga eléctrica.	No se debe colocar aparatos de combustión de forma que estén directamente expuestos al aire del climatizador.   Podría ocurrir una combustión incompleta en el aparato.
No lave el climatizador con agua.   Podría provocar una descarga eléctrica.	No instale el sistema en un lugar donde la salida de aire afecte directamente a la flora y la fauna.   Sería perjudicial para ellas.	Se debe utilizar un fusible de la potencia eléctrica adecuada.   Está estrictamente prohibido utilizar un cable de acero o cobre en lugar de un fusible ya que podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
No se suba sobre el climatizador ni coloque cosas encima.   Existe riesgo de caídas o lesiones provocadas por la caída de objetos.	Está estrictamente prohibido colocar un recipiente con gases o líquidos combustibles cerca del climatizador o de forma que lo rocíen directamente con gas o líquido.   Podría provocar un incendio.	No utilice el sistema con la rejilla de salida de aire quitada.   Existe riesgo de lesiones.
No utilice el interruptor para encender o apagar el sistema.   Podría provocar un incendio o una fuga de agua.	No toque la sección de la salida de aire mientras la pala de oscilación esté funcionando.   Existe riesgo de lesiones.	No utilice equipos como calentadores de agua, etc. cerca de la unidad interior o el mando con cable.   Si se utiliza el sistema cerca de equipos que generan vapor, podría gotear agua condensada durante la operación de enfriamiento o podría provocar un fallo de corriente o un cortocircuito.
Cuando utilice el sistema simultáneamente con un aparato de combustión, se debe ventilar con frecuencia el aire interior.   Una ventilación insuficiente podría provocar un accidente por falta de oxígeno.	Compruebe ocasionalmente la estructura de soporte de la unidad en busca de daños después de periodos prolongados de uso.   Si no se reparara la unidad inmediatamente, podría caer provocando lesiones personales.	Cuando limpie el sistema, detenga su funcionamiento y apague el interruptor.  Nunca se debe realizar la limpieza con los ventiladores internos funcionando a alta velocidad.
No coloque recipientes de agua sobre la unidad, como floreros u otros.  Si entra agua en la unidad y daña el material aislante eléctrico, podría provocar una descarga eléctrica.		

Precauciones de seguridad

La máquina se puede adaptar en las situaciones siguientes

1. Rango de temperaturas ambientales aplicable:

Enfriamiento	Temperatura interior	máx. DB/WB mín. DB/WB	32/23°C 18/14°C
	Temperatura exterior	máx. DB/WB mín. DB/WB	46/26°C 10/6°C
Calefacción	Temperatura interior	máx. DB/WB mín. DB/WB	27°C 15°C
	Temperatura exterior	máx. DB/WB mín. DB/WB	24/18°C -15°C

- Si el cable eléctrico está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su departamento de servicio o una persona con cualificaciones similares.
- Si el fusible de la tarjeta de PC de la unidad interna se rompe, cámbielo con uno del tipo T 3.15A/250V (para AM125CD), o tipo T 5A/250V (para AM105CD)
- El método de cableado debe ser conforme a la normativa local de cableado.
- El cable eléctrico debe ser:
H05RN-F 3G 4,0 mm² (unidad externa AM105OU), o H05RN-F 3G 6,0 mm² (unidad externa AM125OUM), o H05RN-F 5G 4,0 mm² (unidad externa AM125OUT),
El cable de conexión debe ser:
H05RN-F 4G 2,0 mm²
Todos los cables deben tener el certificado de autenticación europeo. Durante la instalación, si los cables de conexión se rompen debe procurar que el cable de tierra sea el último en romperse.
- El cable eléctrico y el cable de conexión debe ser independientes.
- El interruptor del climatizador debe tener todos los polos y la distancia entre sus dos contactos debe ser de al menos 3 mm.
- La altura de instalación de la unidad interior es de al menos 2,5 m.
- Se debe instalar un interruptor para fugas.
- Para AM105/125CD podemos obtener 3/10 ESP diferentes mediante ajustes del mando con cable YR-E17.
Consulte la información siguiente:

Grado de presión estática	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Presión estática	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

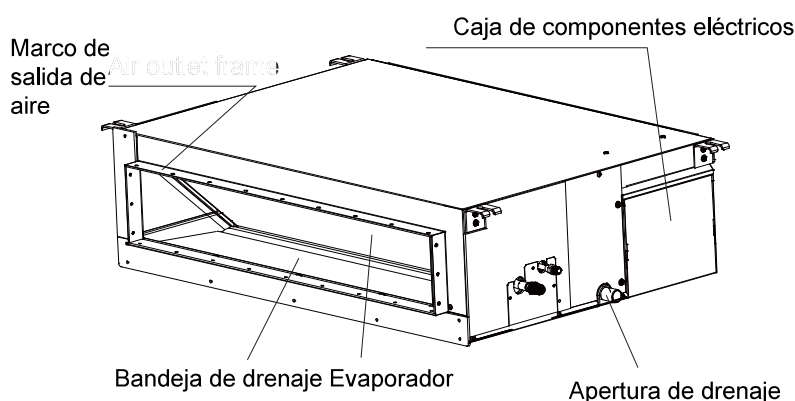
Método de ajuste con el mando con cable YR-E17: Si está encendido y en modo de pantalla de no guardado, pulse los botones Ventilador + Ajustar durante 5 segundos para acceder al estado de ajuste del grado de presión estática con el icono de presión estática parpadeando y la estadística de grado de presión estática actual. Pulse el botón ↑↓ para cambiar el grado de presión estática y, a continuación, pulse el botón Ajustar para confirmar.

Para ver más información consulte el manual de uso e instalación del mando con cable.

Método de ajuste con el mando a distancia por infrarrojos + receptor de infrarrojos RE-02: **Paso a:** ajuste el mando a distancia por infrarrojos en la condición: modo VENTILADOR, velocidad de ventilador alta. **Paso b:** apunte el mando a distancia al receptor de infrarrojos RE-02, pulse el botón SALUD 4+N veces ($1 \leq N \leq 10$, entero) en menos de 12 segundos y el receptor pitará N+1 veces, el nivel de presión estática N se habrá ajustado correctamente.

Nota: Para el mando a distancia por infrarrojos YR-HBS01, debe pulsar el botón de encendido/apagado para apagar primero el mando. A continuación, abra la cubierta de botones y pulse el botón FRESCO para acceder a la interfaz del modo VENTILADOR.

Piezas y funciones



AM105CD
AM125CD

Manual de instalación del mando con cable

5. Conexiones de cables del mando con cable:

Existen tres métodos para conectar el mando con cable y las unidades interiores:

A. Un mando con cable puede controlar un máximo de 16 unidades interiores y se debe conectar cable polarizado de 3 piezas al mando con cable y la unidad maestra (la unidad interior conectada directamente al mando con cable).

Las demás se deben conectar a la unidad maestra con cable polarizado de 2 piezas.

B. Un mando con cable controla una unidad interior y la unidad interior se conecta al mando con cable mediante un cable polarizado de 3 piezas.

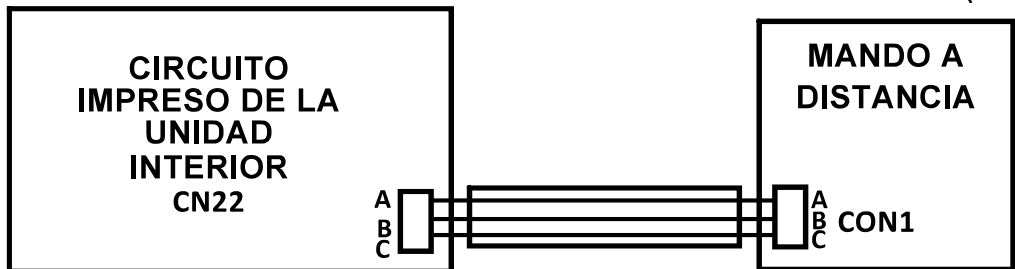
C. Dos mandos con cable controlan una unidad interior. El mando con cable conectado con la unidad interior es el maestro y el otro es el esclavo. El mando con cable maestro y la unidad interior; el mando con cable maestro y los esclavos se conectan con cables polarizados de 3 piezas.

6. Cableado de comunicaciones:

El mando con cable está equipado con un cableado de comunicaciones especial en los accesorios. El terminal de 3 núcleos (1-blanco, 2-amarillo, 3-rojo) está conectado con los terminales A, B y C del mando con cable respectivamente. El cableado de comunicaciones mide 5 metros de largo. Si la longitud real fuera mayor, distribuya el cableado en conformidad con la tabla siguiente:

Longitud del cable de comunicaciones (m)	Dimensiones del cable
< 100	Cable protegido con núcleo de 0.3mm ² x3
≥ 100 and <200	Cable protegido con núcleo de 0.5mm ² x3
≥ 200 and <300	Cable protegido con núcleo de 0.75mm ² x3
≥ 300 and <400	Cable protegido con núcleo de 1.25mm ² x3
≥ 400 and <600	Cable protegido con núcleo de 2mm ² x3

MANDO CON CABLE Y CONEXIÓN DEL CIRCUITO IMPRESO INTERIOR (uno por tipo de cableado): .



Nota: Cuando utilice el mando con cable y el cableado del circuito impreso interior , no conecte el cable con protección a la caja de la unidad ni instale un cable paralelo con líneas eléctricas fuertes a menos de 0,3 metros. Mantenga las líneas de alimentación y de señal separadas.

Modo de calefacción

Función "MANTENER CALIENTE"

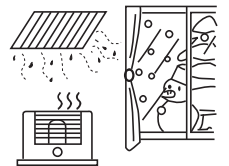
"MANTENER CALIENTE" se utiliza en los casos siguientes.

- Cuando se inicia la calefacción:
Para evitar que sople aire frío, el ventilador de la unidad interior se detiene según la temperatura ambiente cuando esté en modo de calentamiento.
- Operación de descongelación (en modo de calentamiento):
Cuando pueda haber congelación, la operación de calentamiento se detiene automáticamente durante 5 a 12 minutos aproximadamente cada hora y se lleva a cabo la descongelación. Una vez completada la descongelación, el modo de operación cambia automáticamente a la operación de calentamiento ordinaria.
- Cuando el termostato de la sala está activado:
Cuando la temperatura ambiente aumenta y el controlador de temperatura se activa, la velocidad del ventilador cambia automáticamente para detenerse en condiciones de baja temperatura del termocambiador interior. Cuando la temperatura baja, el climatizador cambia automáticamente a operación de calentamiento ordinaria.

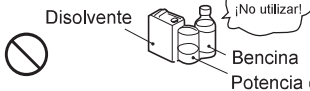


Operación de calentamiento

- Calentamiento de tipo de bomba de calor
Con el calentamiento tipo bomba de calor, se utiliza el mecanismo de la bomba de calor que concentra el calor del aire exterior con ayuda del refrigerante para calentar el espacio interior.
- Operación de descongelación
Cuando se calienta una sala con un climatizador de tipo bomba de calor, se acumula escarcha en el termocambiador de la unidad exterior junto a la caída de la temperatura interior. Debido a que la escarcha acumulada reduce el efecto de calentamiento, es necesario cambiar automáticamente la operación del modo de descongelación. Durante la operación de descongelación se interrumpe la operación de calentamiento.
- Temperatura atmosférica y capacidad de calentamiento
La capacidad de calentamiento del climatizador de tipo bomba de calor se reduce junto a la caída de la temperatura exterior.
Cuando la capacidad de calentamiento no es suficiente, se recomienda utilizar otro aparato de calentamiento.
- Periodo de calentamiento
Dado que el climatizador de tipo bomba de calor utiliza un método para circular vientos cálidos para calentar todo el espacio de una sala, la temperatura ambiente tarda un tiempo en aumentar.
En las mañanas muy frías, se recomienda iniciar la operación un poco antes.



Cuidado y mantenimiento

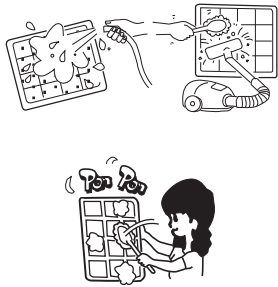
Puntos a tener en cuenta		
Apague el interruptor de la alimentación eléctrica. 	No toque con las manos mojadas. 	No utilice agua caliente ni líquidos volátiles.  Disolvente Bencina Potencia de dientes ¡No utilizar!

PRECAUCIÓN

- No abra la rejilla de entrada hasta que el ventilador se detenga completamente.
- El ventilador seguirá girando durante un rato por la inercia una vez detenida la operación.

Limpieza del filtro de aire

1. Limpie el filtro de aire golpeándolo suavemente o con el limpiador. Es más efectivo limpiar el filtro de aire con agua.
Si el filtro de aire está muy sucio, disuelva detergente neutro en agua tibia (aprox. 30 °C), enjuague el filtro de aire en el agua y lave bien el detergente en agua corriente.
2. Una vez el filtro esté seco, instálelo en el climatizado



PRECAUCIÓN

- No seque el filtro de aire con fuego.
- No haga funcionar el climatizador sin filtro de aire.

Cuidado y limpieza de la unidad

- Límpiela con un paño suave y seco.
- Si estuviera muy sucia, disuelva detergente neutro en agua tibia y humedezca un paño con el agua. Después de pasar el paño, limpie el detergente usando agua limpia.

Cuidados posteriores a la temporada de uso

- Utilice la unidad únicamente en modo VENTILADOR en días con buenas condiciones climáticas durante medio día para secar bien el interior de la unidad.
- Detenga el funcionamiento y apague el interruptor de alimentación. Se consume electricidad incluso cuando el climatizador está detenido.
- Limpie el filtro de aire y vuelva a instalarlo.

Cuidados previos a la temporada de uso

- Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen la entrada y la salida de aire de las unidades interior y exterior.
- Compruebe que el filtro de aire no esté sucio.
- Conecte el interruptor de alimentación 12 horas antes de empezar a usar el aparato.

Resolución de problemas

Compruebe los siguientes aspectos del climatizador antes de realizar una llamada de servicio.

La unidad no se enciende			
Está conectado el interruptor de alimentación?  El interruptor de alimentación no está en Encendido	Funciona con normalidad la red eléctrica? 	La sección de recepción de señal no está expuesta a la luz directa del sol o a una iluminación fuerte?	El interruptor de conexión a tierra para fugas no está activado? Es peligroso. Apague inmediatamente el interruptor de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor.

No enfría o calienta lo suficiente.			
Está bien ajustado el termostato?	No está sucio el filtro de aire?	No hay puertas o ventanas abiertas?	No hay ningún obstáculo en la entrada o salida de aire?
La pala de oscilación no está horizontal? (En modo CALENTAMIENTO) Si la pala de oscilación está horizontal, el viento no llegará al suelo.			

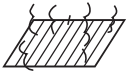
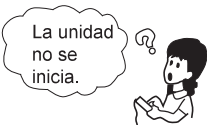
No enfría lo suficiente.			
No hay luz del sol directa entrando en la sala?	No se ha generado una carga de calor inesperada?	La sala no está muy abarrotada?	El viento no sopla durante la operación de calentamiento? No se calienta?

Si el climatizador no funciona adecuadamente después de comprobar los aspectos anteriores o si observa los siguientes fenómenos, detenga el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su distribuidor.

- El fusible o interruptor se apaga a menudo.
- Cae agua durante la operación de enfriamiento.
- El aparato funciona de forma irregular o se escucha un sonido anormal.
- Cuando el LED DE COMPROBACIÓN (rojo) parpadea, significa que ha habido una irregularidad en el climatizador.

Resolución de problemas

Las siguientes condiciones no se deben a un mal funcionamiento:

Se escucha sonido de agua fluyendo. 	Cuando se enciende el climatizador, el compresor empieza a funcionar o se detiene durante la operación o cuando el climatizador se detiene, a veces se escuchan sonidos parecidos a "shuru shuru" o "gobo gobo". Es el sonido del refrigerante fluyendo y no es un problema.
Se escuchan crujidos.	Esto se debe a la expansión o contracción térmica de los plásticos.
Huele.	El aire que sale de la unidad interior a veces huele. El olor se debe a los restos de humo de tabaco o de cosméticos atrapados en el interior de la unidad.
Durante la operación, sale niebla blanca de la unidad interior. 	Cuando se utiliza el climatizador en restaurantes, etc. donde siempre hay vapores densos de aceite comestible, a veces sale niebla blanca por la salida de aire durante el funcionamiento. En tal caso, solicite al distribuidor acerca de la limpieza del termocambiador.
Cambia a modo VENTILADOR durante el enfriamiento.	Para evitar que se acumule escarcha en el termocambiador de la unidad interior, a veces cambia automáticamente a modo VENTILADOR, pero volverá pronto al modo de enfriamiento.
El climatizador no se puede reiniciar poco después de que se detenga. 	Incluso si se enciende el interruptor de operación, no se podrá utilizar el modo de enfriamiento, deshumidificación o calentamiento durante tres minutos después de detener el climatizador. Porque se ha activado el circuito de protección (durante este tiempo, el climatizador funciona en modo de ventilador). 
No sale aire o no se puede cambiar la velocidad del ventilador durante la deshumidificación	Cuando se enfría excesivamente durante la deshumidificación, el soplador reduce automáticamente varias veces la velocidad del ventilador.
Durante la operación el modo de funcionamiento cambia automáticamente.	¿No está seleccionado el modo AUTO? En caso del modo AUTO, el modo de funcionamiento cambia automáticamente de enfriamiento a calentamiento o viceversa según la temperatura ambiente.
La unidad exterior genera agua o vapor durante el calentamiento.	Esto hace que cuando se acumula escarcha en la unidad interior, se elimine (durante la operación de descongelación).

Resolución de problemas

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA UNIDAD INTERIOR

El LED del circuito impreso interior parpadea		Pantalla del mando con cable	Contenido del mal funcionamiento	Motivos posibles
LED4	LED3			
0	1	01	Mal funcionamiento del sensor de temperatura ambiente de la unidad interior	Sensor desconectado, roto, en posición errónea o cortocircuitado
0	2	02	Mal funcionamiento del sensor de temperatura de la tubería de la unidad interior	Sensor desconectado, roto, en posición errónea o cortocircuitado
0	4	04	Error de EEPROM del circuito impreso interior	Chip EEPROM desconectado, averiado o mal programado, o circuito impreso averiado
0	7	07	Comunicación anormal entre la unidad interior y la exterior	Error de conexión, los cables están desconectados o se ha ajustado una dirección errónea de la unidad interior, o mal funcionamiento del circuito impreso o de la unidad esclava del sistema MAXI
0	8	07 *parpadeo	Comunicación anormal entre el mando con cable y la unidad interior	Conexión errónea, el controlador con cable está averiado o fallo del circuito impreso
0	12	0C	Comunicación anormal entre el mando con cable y la unidad interior	Motor de la bomba desconectado o en posición errónea, interrupto flotante desconectado o en posición errónea, o el puente de cortocircuito está desconectado.
0	13	0D	Error de señal cruzada cero	Error de señal cruzada detectada cero
0	14	0E	Motor del ventilador CC de la unidad interior anormal	Motor del ventilador CC desconectado, ventilador CC averiado, circuito averiado o motor bloqueado

Nota:

1. La unidad interior también puede indicar un fallo de la unidad exterior, el método para comprobarlo es siguiente: Si el código de error exterior es M (DECIMAL), la pantalla del mando a distancia con cable de la unidad interior mostrará el código hexadecimal convertido de "M+20" (DECIMAL), por ejemplo, si el código de error exterior es 2, la pantalla del mando a distancia con cable de la unidad interior mostrará parpadeando el código de error 16 (2→2+20=22 →cambia el decimal 22 a código hexadecimal, muestra 16)
2. Para ver más información acerca del fallo de la unidad exterior, consulte la lista de resolución de problemas de la unidad exterior.
3. Para YR-E17, un error de comunicación entre I.D. circuito impreso y mando con cable, 07 parpadeará en la interfaz de pantalla principal y no en la interfaz de pantalla marcada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA UNIDAD INTERIOR

El LED del circuito impreso interior parpadea		Pantalla del mando con cable	Contenido del mal funcionamiento	Motivos posibles
LED4	LED3			
0	1	01	Mal funcionamiento del sensor de temperatura ambiente de la unidad interior	Sensor desconectado, roto, en posición errónea o cortocircuitado
0	2	02	Mal funcionamiento del sensor de temperatura ambiente de la unidad interior	Sensor desconectado, roto, en posición errónea o cortocircuitado
0	4	04	Error de EEPROM del circuito impreso interior	Chip EEPROM desconectado, averiado o mal programado, o circuito impreso averiado
0	7	07	Comunicación anormal entre la unidad interior y la exterior	Error de conexión, los cables están desconectados o se ha ajustado una dirección errónea de la unidad interior, o mal funcionamiento de la alimentación o del circuito impreso
0	8	07 *flashing	Comunicación anormal entre el mando con cable y la unidad interior	Conexión errónea, el controlador con cable está averiado o mal funcionamiento del circuito impreso
0	12	0C	Mal funcionamiento del sistema de desagüe	Motor de la bomba desconectado o en posición errónea, interruptor flotante desconectado o en posición errónea, o el puente de cortocircuito está desconectado
0	13	0D	Error de señal cruzada cero	Error de señal cruzada detectada cero
0	14	0E	Comunicación anormal entre el circuito impreso de control principal y el controlador del motor del ventilador	El cable de comunicación está desconectado o mal conectado, o mal funcionamiento del circuito impreso
0	15	0F	Fan motor overcurrent	La corriente del motor del ventilador es demasiado alta
0	17	11	Tensión CC alta o baja	La tensión CC del controlador del motor CC es demasiado alta o demasiado baja
0	18	12	F.M.D temperatura alta	El controlador del motor CC está por encima de 95 °C
0	19	13	Motor de ventilador desfasado	Ubicación del rotor errónea detectada
M(≥1)	N(≥0)	/	Error de la unidad interior	Consulte el párrafo 1.2.

Nota: 1. La unidad interior también puede indicar un fallo de la unidad exterior, el método para comprobarlo es el siguiente=(Mx10+N)-20. El LED4 parpadea M veces y el LED3 parpadea N veces.
 2. LED4 es amarillo en el control PCB de la unidad interna principal y LED3 es verde. 3. Para obtener más detalles sobre el fallo de la unidad externa consulte la lista de solución de problemas de la unidad externa. 4. Para YR-E17, error de comunicación entre PCB interna y el controlador con cable, 07 parpadeará en la pantalla principal en lugar de en la pantalla de interfaz de verificación.

Precauciones para la instalación

- Lea primero estas "Precauciones de seguridad" y ejecute con precisión el trabajo de instalación.
- Lea primero estas "Precauciones de seguridad" y ejecute con precisión el trabajo de instalación.
- Aunque los puntos de precaución aquí indicados se dividen en dos grupos, **⚠ADVERTENCIA** y **⚠PRECAUCIÓN**, los puntos relacionados con una fuerte posibilidad de realizar una instalación de forma errónea que produzca lesiones o la muerte están enumerados en la sección **⚠ADVERTENCIA**. Sin embargo, también existe la posibilidad de que haya consecuencias graves relacionadas con los puntos indicados en la sección **⚠PRECAUCIÓN**. En ambos casos, se indica información importante de seguridad relacionada por lo que debe seguir las indicaciones correctamente.
- Después de completar la instalación y confirmar que no hay anomalías en las pruebas de funcionamiento, explique los métodos operativos y de mantenimiento al usuario (cliente) del equipo siguiendo el manual del usuario. Además, debe pedir al cliente que conserve esta hoja junto al manual del usuario.

⚠ ADVERTENCIA

- El sistema debe utilizarse en lugares como oficinas, restaurantes, residencias y similares. Utilizarlo en otros entornos como un taller podría provocar un mal funcionamiento del equipo.
- Confíe la instalación a la empresa a la que compró el equipo o a un contratista profesional. Los defectos de una instalación inadecuada pueden ser la causa de fugas de agua, descargas eléctricas e incendios.
- Ejecute la instalación con precisión siguiendo el manual de instalación. De nuevo, una instalación inadecuada podría resultar en fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Si se instala un sistema climatizador grande en una sala pequeña, se debe disponer de contramedidas planificadas previamente para, en el raro caso de fuga del refrigerante, prevenir que la concentración supere el límite de seguridad. Consulte con la empresa a la que compró el equipo acerca de la preparación de estas contramedidas y realice la instalación en conformidad. En el raro caso de que haya una fuga de refrigerante que supere la concentración límite, existe riesgo de accidente por la falta de oxígeno resultante.
- Para realizar la instalación, confirme que el lugar designado pueda soportar pesos elevados. Si la fuerza del punto de instalación fuera insuficiente, podrían producirse lesiones por la caída de la unidad.
- Ejecute la construcción de instalación recomendada para anticipar terremotos y vientos fuertes de tifones y huracanes, etc. Una instalación inadecuada puede resultar en accidentes debido a una caída violenta de la unidad.
- Para realizar los trabajos eléctricos, contacte con un electricista certificado que ejecute el trabajo siguiendo las normas de seguridad relativas a equipos eléctricos, las leyes locales y las instrucciones de instalación, y que solo utilice los circuitos de uso exclusivo. Una capacidad insuficiente del circuito de alimentación y una instalación defectuosa podrían provocar descargas eléctricas e incendios.
- Instale un cableado preciso utilizando los cables adecuados y asegúrese de que la fuerza externa del cable no sea conducida a la parte de conexión del terminal asegurándola correctamente. Una conexión o fijación inadecuadas pueden provocar una generación de calor o un incendio.
- Procure que el cableado no vaya hacia arriba e instale con precisión la tapa/panel de servicio. Una instalación inadecuada puede provocar también una generación de calor o un incendio.
- Cuando instale o traslade el climatizador, no mezcle aire u otros productos que no sean el refrigerante designado R32 en el ciclo de refrigeración. De lo contrario, podrían producirse roturas o lesiones provocadas por una presión anormalmente alta.
- Utilice siempre los accesorios y piezas autorizados para la instalación. Utilizar piezas no autorizadas por la empresa podría resultar en fugas de agua, descargas eléctricas, incendio o fugas del refrigerante.

⚠ PRECAUCIÓN

- Realice una conexión a tierra adecuada. No conecte el cable de toma de tierra a una tubería de gas, una tubería de agua, un pararrayos o a un cable de toma de tierra telefónico. Una colocación inadecuada de los cables de conexión a tierra podría provocar descargas eléctricas.
- Es necesario instalar un interruptor de conexión a tierra para fugas según la ubicación de instalación de la unidad. No instalar un interruptor de conexión a tierra para fugas podría resultar en una descarga eléctrica.
- No instale la unidad en lugares donde pudiera haber una fuga de gas combustible. En el raro caso de que se acumulara gas de una fuga alrededor de la unidad podría producirse un incendio.
- Para la tubería de desagüe, siga el manual de instalación para asegurarse de que permita un drenaje adecuado y aplíquelo un aislamiento térmico para prevenir la condensación. Una instalación inadecuada de las tuberías puede resultar en fugas de agua y daños en los objetos interiores producidos por el agua.

La unidad está instalada correctamente

Confirme que los siguientes puntos para un uso seguro y cómodo del climatizador.
El trabajo de instalación debe realizarlo el distribuidor y no debe hacerlo usted mismo.

Lugar de instalación		
Evite instalar el climatizador cerca de sitios donde pudiera haber una fuga de gas inflamable.  Podría ocurrir una explosión (ignición).	Instale la unidad en un lugar bien ventilado.  Si hubiera algún obstáculo, podría reducir la capacidad del aparato o aumentar el ruido.	Instale el climatizador sobre una base firme que pueda soportar el peso de la unidad.  De lo contrario, podría provocar vibraciones o ruidos.
Seleccione un lugar donde el aire caliente o el ruido no moleste a los vecinos. 	Deben proporcionarse protecciones para nieve en lugares donde la unidad exterior pueda quedar bloqueada por la nieve. Consulte más detalles con su distribuidor.	Se recomienda no instalar el climatizador en los siguientes lugares especiales. Podría provocar un mal funcionamiento. Consulte con su distribuidor cuando deba instalar la unidad en estos lugares. • Lugares donde se generen gases corrosivos (zonas de aguas termales, etc.) • Lugares donde haya brisas saladas (costa, etc.) • Lugares donde haya humo denso • Lugares donde la humedad sea muy alta • Lugares donde haya máquinas que irradien ondas electromagnéticas cerca • Lugares donde la fluctuación de la tensión sea considerablemente alta

Trabajo eléctrico

El trabajo eléctrico debe realizarlo un ingeniero autorizado con cualificaciones para realizar trabajos eléctricos y conexiones a tierra y debe realizarlo en conformidad con las normas técnicas de equipos eléctricos.

- La fuente de alimentación de la unidad debe estar dedicada exclusivamente a ella.
- Se debe instalar un interruptor de toma de tierra para fugas (es necesario para prevenir descargas eléctricas).
- La unidad debe tener conexión a tierra.

Cuando cambie de dirección cambie el lugar de instalación

Se necesita tecnología especial para retirar o volver a instalar el climatizador. Consulte con su distribuidor. Además, habrá gastos de construcción para retirar o volver a instalar la unidad.

Inspección y mantenimiento

La capacidad del climatizador se reducirá debido a la contaminación en el interior de la unidad después de un uso de unos tres años, aunque depende de las circunstancias en que se utilice, por lo que además del servicio de mantenimiento habitual se debe realizar un servicio de inspección/mantenimiento especial. Se recomienda firmar un contrato de mantenimiento (con coste) con el distribuidor.

NOTA

Todo el cableado de esta instalación debe cumplir las NORMATIVAS NACIONALES, ESTATALES Y LOCALES. Estas instrucciones no cubren todas las variaciones de todo tipo de circunstancia de instalación. En caso de requerir más información o tener un problema concreto, debe consultar con su distribuidor local.

ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE EMPEZAR LA INSTALACIÓN. NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE, MAL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO Y/O DAÑOS MATERIALES.

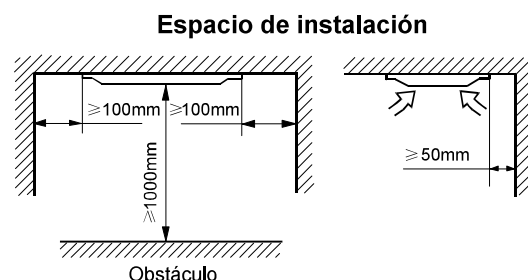
Preparación de la unidad interior

Antes o durante la instalación de la unidad, monte los paneles opcionales necesarios, etc. según el tipo específico.

Elija lugares de instalación que satisfagan las condiciones siguientes y al mismo tiempo solicite el consentimiento del usuario.

- Lugares donde el aire frío o caliente circule libremente. Cuando la altura de instalación supera los 3 metros, el aire caliente se mantiene cerca del techo. En tales casos, recomiende a su cliente que instale circuladores de aire.
- Lugares donde se pueda preparar un desagüe perfecto y suficiente.
- Lugares libres de perturbaciones de aire en el puerto de succión y el orificio de soplado de la unidad interior. Lugar donde la alarma de incendios no pueda tener un mal funcionamiento o cortocircuito.
- Lugares donde la temperatura de condensación esté por debajo de 28 °C y la humedad relativa sea menor del 80 (cuando la instale en un lugar con una alta humedad ambiental, preste atención a las medidas de prevención de condensación, como el aislamiento térmico de la unidad).
- La altura del techo debe ser la siguiente

	AM105CD AM125CD
Combinación con panel silencioso	366mm



Evite instalarla y usarla en los lugares enumerados a continuación.

- Lugar expuestos a salpicaduras o vapor de aceite (p. ej. cocinas y plantas con maquinaria). Instalarla y usarla en estos lugares provocará un deterioro del rendimiento, la corrosión del termocambiador o daños en las piezas de resina sintética.
- Lugar donde se generen o haya gases corrosivos (como gas de ácido sulfúrico) o gases inflamables (disolvente, gasolina, etc.). Instalarla y usarla en estos lugares provocará la corrosión del termocambiador o daños en las piezas de resina sintética.
- Lugares cerca de equipos que generen ondas electromagnéticas u ondas de alta frecuencia, como en hospitales. El ruido generado podría provocar un mal funcionamiento del mando.

Tamaño de la tubería

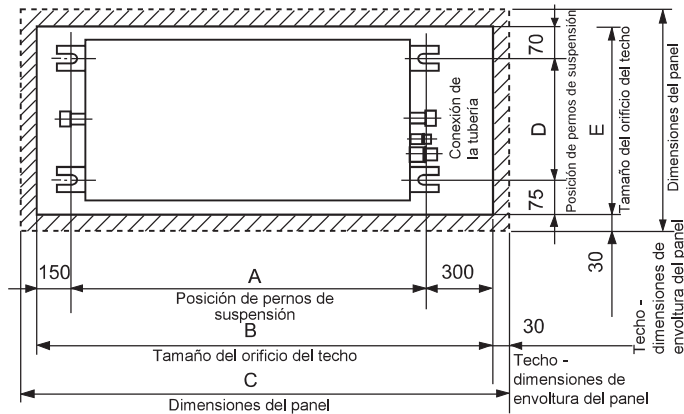
Modelo	Lado del líquido	Lado del gas
AM105CD AM125CD	Ø 9.52mm	Ø 15.88mm

1. Preparación para suspender la unidad

a. Tamaño del orificio del techo y posición de los pernos de suspensi

<Combinación con panel silencioso>

AM105CD AM125CD



Modelo	Dimensiones					
	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AM105CD	1162	1612	1672	620	765	825
AM125CD	1562	2012	2072	620	765	825

b.Instalación de pernos de suspensión

Tenga en cuenta la dirección de las tuberías cuando instale la unidad.

2.Instalación de la unidad interior

Fije la unidad interior en los pernos de suspensión.
Si fuera necesario, es posible suspender la unidad de una viga, etc.
utilizando directamente los pernos sin los pernos de suspensión.

Nota

Si las dimensiones de la unidad principal y los orificios del techo no coinciden, puede ajustar con las ranuras del soporte de suspensión.

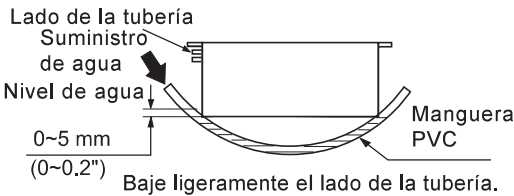
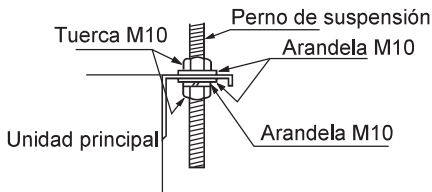
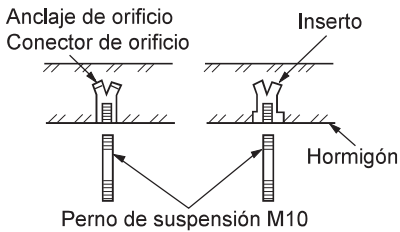
Ajuste del nivelado

- (a) Ajuste el nivelado utilizando un nivel o con el método siguiente. Haga el ajuste de forma que la relación entre la superficie inferior de la unidad y la superficie del agua de la manguera sea la indicada a continuación.
- (b) A menos que se nivele correctamente, podría haber un fallo o mal funcionamiento del interruptor flotante.

Selección de grifo de la unidad de soplado

(cuando se utiliza un filtro de alto rendimiento)

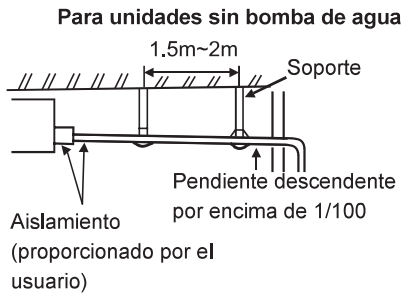
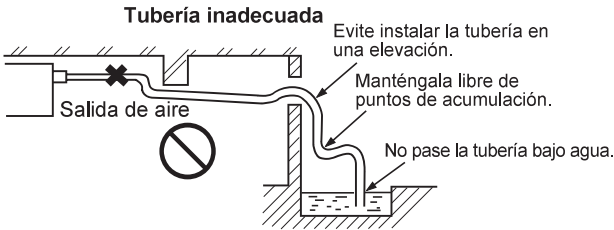
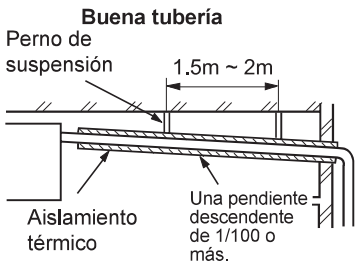
Los grifos de la unidad de soplado están ajustados en la selección estándar al salir de fábrica. Si la presión estática sube utilizando el filtro de alto rendimiento, etc. cambie la conexión de los conectores proporcionada en el lado de la caja de control como se muestra a continuación.



Grifo estándar (de fábrica)				Grifo de alta velocidad			
Lado de la caja de control	Blanco	Conector blanco	Blanco	Lado de la caja de control	Blanco	Conector blanco	Negro
	Azul		Azul		Azul		Blanco
	Amarillo		Amarillo		Amarillo		Azul
	Rojo		Rojo		Rojo		Rojo

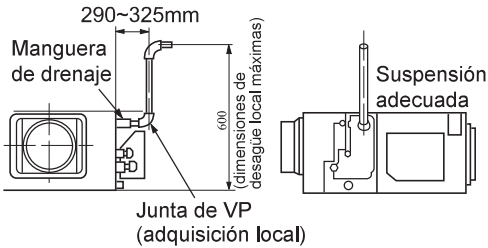
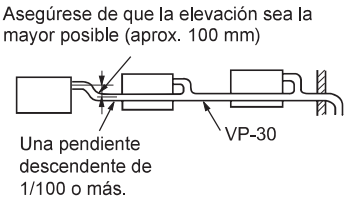
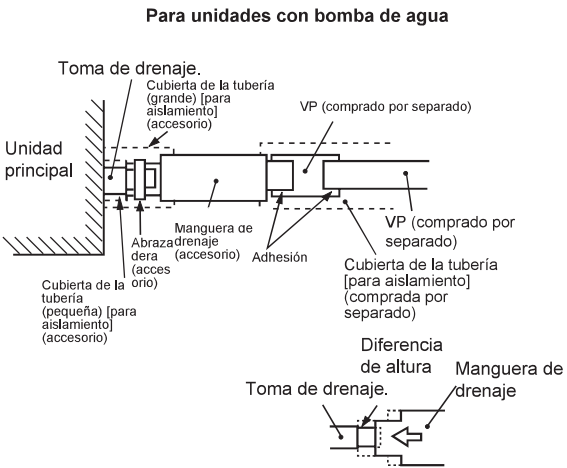
Tubería de drenaje

(a) La tubería de desagüe debe tener siempre una inclinación descendente (1/50-1/100) y evitar que pase por una elevación o tenga puntos de acumulación.



Modelo de unidad	Tamaño de la apertura de desagüe
AM105CD AM125CD	Ø 25mm

- (b) Al conectar la tubería de desagüe a la unidad, tenga cuidado de no aplicar una fuerza excesiva a la tubería en el lado de la unidad. Además, fije la tubería en un punto lo más cercano posible a la unidad.
- (c) Para unidades sin bomba de agua, consulte el diagrama y seleccione el tamaño de la tubería de desagüe conforme al diámetro interior de la apertura de desagüe. La tubería de desagüe debe estar inclinada hacia abajo (inclinación superior a 1/100). La longitud horizontal de la tubería de desagüe debe ser inferior a 20 m. En caso de tuberías largas, se deben proporcionar soportes cada 1,5-2 m para evitar que tome una forma ondulada. La tubería central debe estar instalada en conformidad con la imagen derecha. Procure no aplicar una fuerza externa sobre la pieza de conexión de la tubería de desagüe.
- (d) Para unidades con bomba de agua, utilice tuberías para uso general de PVC duro. Cuando la conecte, inserte un extremo de la tubería de PVC en la toma de desagüe antes de apretarla utilizando la manguera de desagüe y la abrazadera incluidas. No debe utilizarse adhesivo para conectar la toma de desagüe y la manguera de desagüe (accesorio).
- (e) Al instalar la tubería de desagüe de varias unidades, la posición de la tubería común es de unos 100 mm por debajo de la salida de desagüe de cada unidad, como se muestra en la imagen. Utilice una tubería VP-30 (1 1/4") o más gruesa para esta finalidad.
- (f) La tubería de PVC duro del lado interior debe tener aislamiento térmico. No incluya una salida de aire.
- (g) La altura de la cabeza de desagüe debe estar elevada a un punto 500 mm por encima del techo y, si hubiera obstáculos el espacio del techo, eleve la tubería para evitar el obstáculo utilizando un codo o un accesorio correspondiente. Al hacer esto, si el tramo para la altura necesaria es superior a 500 mm, la cantidad de flujo de regreso del desagüe en caso de interrupción de la operación sería demasiado y podría provocar un desbordamiento en la bandeja colectora. Por tanto, asegúrese de que la altura de la tubería de desagüe esté en la distancia indicada en la imagen siguiente.
- (h) Evite colocar la salida de la tubería de desagüe en un lugar donde se pueda estimular la generación de olores. No dirija la tubería de desagüe a una alcantarilla donde pueda generarse gas de sulfuros.



Procedimiento de instalación

Tubería de drenaje

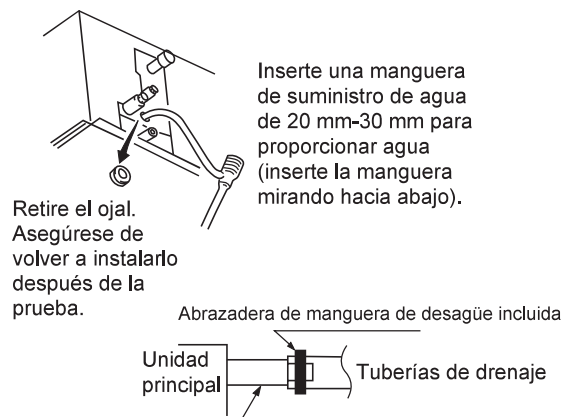
Prueba de desagüe.

- (1) Haga una prueba del desagüe después de completar el trabajo eléctrico.
- (2) Durante la prueba, asegúrese de que el desagüe fluya adecuadamente por la tubería y de que no haya fugas de agua en las conexiones.
- (3) En construcciones nuevas, realice la prueba antes de finalizar el techo.
- (4) Asegúrese de realizar esta prueba aunque se instale la unidad en temporada de calor.

Procedimientos

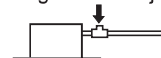
- (a) Suministre unos 1000 cc de agua a la unidad a través de la salida de aire utilizando una bomba de alimentación de agua.
- (b) Compruebe el desagüe durante la operación de enfriamiento.

Antes de finalizar el trabajo eléctrico, conecte una junta de convexa en la conexión de la tubería de desagüe para proporcionar una entrada de agua. A continuación, compruebe si hay fugas de agua en el sistema de la tubería y que el agua fluya con normalidad por la tubería de desagüe.



Se debe comprobar la situación del desagüe con una toma transparente.

Vierta agua en una junta convexa.



Procedimiento de instalación

Conducto de aire

Trabajo de instalación de conductas de salida de aire

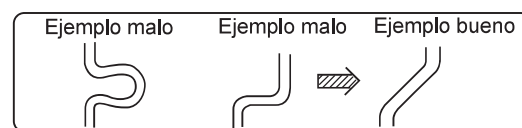
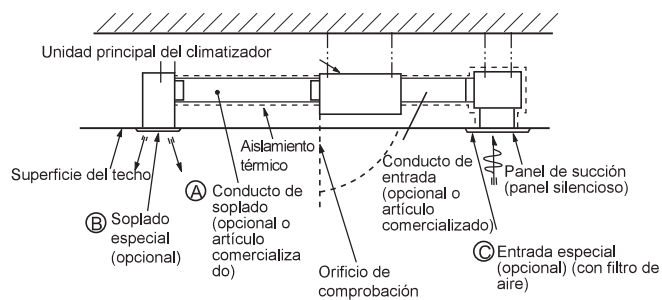
Calcule la corriente y la presión estática externa y elija la longitud, forma y soplado.

A Conducto de soplado

- 2 puntos, 3 puntos y 4 puntos con conducto de tipo $\phi 200$ son las especificaciones estándar.

Nota (1) Proteja el orificio de soplado central para 2 puntos.
(2) Proteja el orificio de soplado alrededor del centro para 3 puntos.

- Limite la diferencia de longitud entre puntos en menos de 2:1.
- Reduzca la longitud del conducto todo lo posible.
- Reduzca el número de recodos todo lo posible (la esquina R debe ser lo más grande posible).
- Utilice una banda, etc. para conectar la unidad principal y la brida del conducto de soplado.
- Realice el trabajo de instalación del conducto antes de finalizar el techo.



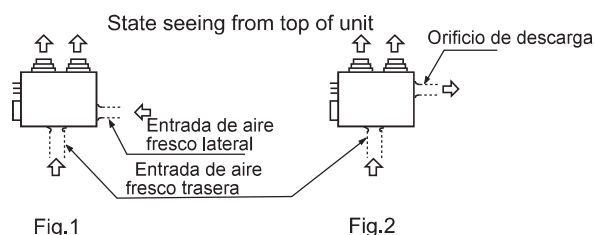
Conexión de conductos de succión y descarga

a. Entrada de aire fres

- Se puede seleccionar la entrada desde el lado o la parte trasera según las condiciones de trabajo.
- Utilice la entrada de aire fresco trasera cuando se realice una entrada y descarga simultáneas (no se puede utilizar la entrada lateral).

b. Descarga (asegúrese de utilizar también la succión)

Utilice el puerto lateral de descarga.



⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE LESIONES O MUERTE

- APAGUE EL INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN O LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR UNA CONEXIÓN ELÉCTRICA.
- LAS CONEXIONES A TIERRA DEBEN REALIZARSE ANTES DE CONECTAR LA TENSIÓN.

Precauciones del cableado eléctrico

- La instalación del cableado eléctrico debe realizarla solo el personal autorizado.
- No conecte más de tres cables al bloque de terminales. Utilice siempre lengüetas de terminal rizadas redondas con agarre aislado en los extremos de los cables.
- Utilice solo conductores de cobre.

Selección del tamaño de los cables de alimentación y conexión

Seleccione los tamaños de los cables y la protección del circuito en la tabla siguiente (esta tabla muestra cables con una longitud de 20 m con una caída de tensión menor al 2 %),

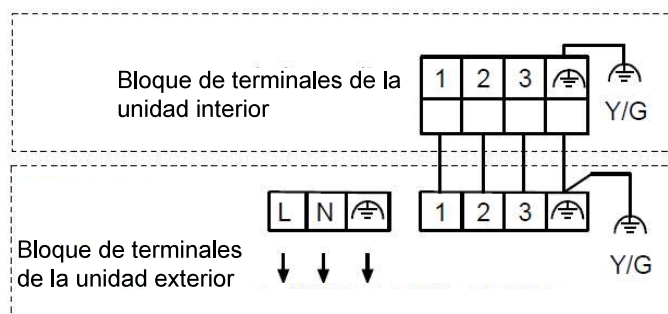
Ítem Modelo	Fase	Interruptor de circuito		Dimensiones del cable de alimentación (mínimo) (mm ²)	Interruptor de tierra para fugas	
		Interruptor (A)	Capacidad nominal del protector contra sobrecorrientes (A)		Interruptor (A)	Corriente de fuga (mA)
AM105CD AM125CD	1	40	30	6.0	40	30

La especificación del cable eléctrico es HO5RN-F3G 4,0 mm².

La especificación del cable de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior es H05RN-F4G 2,5 mm².

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN Y ENTRE LAS UNIDADES INTERIOR-EXTERIOR:

Instale el cableado entre la fuente de alimentación y la unidad interior de forma que la alimentación de la unidad interior esté proporcionada por los bloques terminales de la unidad exterior.



Fuente de alimentación: AM105 1 fase, 220-240 V, 50 Hz

Fuente de alimentación: AM125 1 fase, 220-240 V, 50/60 Hz

Trasladar y desechar el climatizador

- Cuando traslade, desmonte o vuelva a instalar el climatizador, póngase en contacto con su distribuidor para recibir soporte técnico.
- En la composición del material del climatizado, el contenido de plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados y polibromodifenil éteres no supera el 0,1 % (fracción de masa) y el cadmio no supera el 0,01 % (fracción de masa).
- Recicle el refrigerante antes de desechar, trasladar, ajustar y reparar el climatizador. Para desechar el aparato, debe contactar con una empresa cualificada.

